

19. a) Les autorités allemandes exécuteront au bénéfice des Nations Unies toutes les mesures de restitution, de rétablissement, de restauration, de réparation, de reconstruction, de secours et de relèvement que les Représentants Alliés pourront prescrire à cet effet et, sur instructions des Représentants Alliés, les autorités allemandes devront effectuer ou assurer la remise ou le transferts de tous biens, droits ou intérêts et effectuer toute livraison et exécuter tous travaux de réparation et construction, en Allemagne et ailleurs, fournir tous transports, machines, outillages, équipement et matériaux de toutes sortes, main d'oeuvre, personnel, spécialistes et autres services, pour leur emploi en Allemagne ou ailleurs.

b) Les autorités allemandes devront également se conformer à toutes les instructions que les Représentants Alliés pourront leur donner concernant les biens, droits et intérêts se trouvant en Allemagne et appartenant à l'une quelconque des Nations Unies ou à ses Nationaux ou leur ayant appartenu à la date de, ou à n'importe quel moment, depuis le commencement des hostilités entre l'Allemagne et cette Nation, ou depuis l'occupation par l'Allemagne d'une partie quelconque de son territoire. Les autorités allemandes seront responsables de la sauvegarde et de la conservation de ces biens, dont ils devront empêcher la dissipation et assurer la remise, intacts, à la demande des Représentants Alliés. A cet effet, les autorités allemandes fourniront toutes les informations et facilités requises pour retrouver ces biens, droits et intérêts.

c) Toutes personnes, se trouvant en Allemagne, qui auraient en leur possession de tels biens, droits et intérêts, devront, sous leur responsabilité personnelle, les déclarer et les garder jusqu'à ce qu'ils soient remis selon la procédure qui sera prescrite.

20. Les autorités allemandes fourniront, sans frais, la monnaie allemande que les Représentants Alliés pourront exiger. Elles retireront et rembourseront en monnaie allemande, dans le délai et les conditions spécifiés par les Représentants Alliés, tous les avoirs situés en territoire allemand, en monnaie émise par les Représentants Alliés pendant les opérations militaires ou l'occupation, et elles remettront sans frais aux Représentants Alliés les monnaies ainsi retirées.

21. Les autorités allemandes se conformeront à toutes les instructions qui pourront être édictées par les Représentants Alliés au sujet du remboursement des frais de ravitaillement, d'entretien, de soldes, d'installation et de transport des forces et des organismes stationnés en Allemagne sur ordre des Représentants Alliés, ainsi que des frais d'application des exigences de la capitulation sans condition et du règlement des secours, quelle que soit la forme sous laquelle ils auront été apportés par les Nations Unies.

19. a) Германские власти должны принимать в пользу Объединенных Наций такие меры по реституциям, восстановлению, реставрации, репарациям, реконструкции и оказанию помощи, которые предпишут Представители Союзников. С этой целью германские власти должны осуществить или обеспечить сдачу или передачу такого имущества, активов, прав, имущественных документов и интересов, произвести такие поставки и выполнить такие работы по ремонту и строительству в Германии или где бы то ни было и предоставить такие транспортные средства, машины, оборудование и материалы всякого рода, рабочую силу, персонал, специалистов и другие услуги для использования в Германии или в других местах, согласно указаниям Представителей Союзников.

b) Германские власти должны также выполнять все распоряжения Представителей Союзников в отношении имущества, активов, прав, имущественных документов и интересов, находящихся в Германии, принадлежащих какой-либо, из стран Объединенных Наций или ее гражданам, или принадлежавших им в начале войны, или в любое время после начала войны между Германией и такой страной, или после оккупации любой части ее территории Германией. Германские власти несут ответственность за сохранность, содержание и предотвращение расхищения такого имущества, активов, прав, имущественных документов и интересов и за передачу их в полной сохранности по требованию Представителей Союзников. Для этих целей германские власти предоставят всю информацию и средства, требуемые для розыска всякого имущества, прав, имущественных документов или интересов.

c) Все лица в Германии, во владении которых, могут быть такое имущество, активы, права, имущественные документы и интересы, будут лично ответственны за сообщение о них и за их сохранение до тех пор, пока они не будут переданы таким путем, который может быть предписан.

20. Германские власти должны бесплатно предоставить столько германской валюты, сколько потребуют Представители Союзников, изъять и выкупить в германской валюте в такие сроки и па таких условиях, как укажут Представители Союзников, всю находящуюся на германской территории валюту, выпущенную Представителями Союзников за время военных действий или оккупации и передать бесплатно Представителям Союзников изъятую таким образом валюту.

21. Германские власти должны выполнить все распоряжения Представителей Союзников по несению расходов на питание, содержание, оплату, квартирование и перевозку вооруженных сил и органов, расположенных в Германии по распоряжению Представителей Союзников, нести расходы, возникающие в связи с выполнением требований безоговорочной капитуляции, и оплачивать всякую помощь, в какой бы форме она ни оказывалась Объединенными Нациями.